

**עלון לצריך לפי תקנות הרווחחים
(תקשיים) התשנמ"ו – 1986**
התרופה משווקת ללא מרשם רפואי

דקטריין^{מג} קرم

חומר פעיל –

כל גרם מכיל 20 מ"ג (2%) מיקונגאצול ניטרט (miconazole nitrate)

חומרים בלתי פעילים ואלרגניים: ראה פרק 6 "מידע נוספים".

קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספת נוספת, פנה אל הרופא או אל הרוקח.

עלון לשימוש בה בצוורה נכונה. היועץ ברוקח אם הנזקוק למידע נוסף. עלייך לפנות אל הרופא באם סימני המחלת (סימפטומים) חמיריים או אינם משתפרים לאחר חודש ימים.

1. למה מיועדת התרופה?

דקטריין קرم מיועדת לטיפול בזיהומיים חיצוניים הנגרמים על-ידי פטריות.

מי דקטריין

דקטריין קرم היא תרופה שמשמשת לטיפול בפטריות זיהומיים חידקיים של העור הקשורים לפטריות. זיהומיים של העור יכולים להופיע על הידיים, הרגליים, האוזן החיצונית, האגן או המפשעה, כולל פטרת של כף הרגל, שפפת ופרחה בקפל הגוף. הקرم מכיל מיקונגאצול ניטרט (miconazole nitrate) שפועל הן על-ידי השמדת הפטריות שగורמות לדלקת והן על-ידי קטילת כמה סוגים של חיידקים שקשורים אליו, שגם הם נמצאים לפעמים באזורי הנגעים. יש לקرم גם תכונות של לחולות כדי לסייע להרגיע עור אדם וסדק.

קובצתה רפואיית:

ונגדי זיהומיים בעור.

2. לפני השימוש בתרופה

התרופה מתאימה לחוב המבוגרים והילדים, אבל לאנשים מסוימים אסור לשימוש בה. אם יש לך ספק כלשהו, התייעץ עם הרופא שלך או עם הרוקח.

אין לשימוש בתרופה אם:

אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל, לתרופות אנטי-פטריות זומות או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (ראה פרק 6 "מידע נוספים").

זהירות מיוחדת הנוגעת לשימוש בתרופה

• הימנע מגע עם העיניים.
• דקטריין עלולה לגרום לתגובה אלרגית חמוצה. עליך להיות מודע לסימנים של תגובה אלרגית כאשר אתה משתמש בדקטריין קرم (ראה פרק 4 "תופעות לוואי").

אם אתה נוטל, או אם נתלת לאחרונה, תרופות אחרות ככל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח.

במיוחד יש לידע את הרופא או הרוקח אם אתה נוטל:
• מDALI דם לנטלה דרך הפה (anticoagulants) - תרופות המשמשות כדי לדלל את הדם, כגון ורפרין).

• אם איןך בטוח לגבי תרופה כלשהי שאתה נוטל, הראה את העלון או האריזה לרוקח שלך.

הירין והנקה

אם אתה בהירין או מיניקה, אם את חשבת שאתה בהירין או מתכונת להיות בהירין, עלייך להתייעץ עם רופא לפני השימוש בתרופה. הרופא שלך יחליט אם אתה יכולה להשתמש בתרופה זאת במהלך הירין או הנקה.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה

• חומצה בנזואית (benzoic acid E210) עלולה לגרום לגירוי מקומי. היא עלולה להעצים מחלת צחבת (הצחבה של העור והעיניים) בילדים (עד גיל 4 שבועות).

• בוטיליטיד הידרוקסיאניזול (butylated hydroxyanisole E320) עלול לגרום לתגובה מקומית בעור (כגון דלקת עור ממגע -

contact dermatitis), או גירוי בעיניים וברקמות הריריות.

3. כיצד תשתמש בתרופה?

• לשימוש עורי בלבד, כלומר התרופה נועדה למירה ישירה על האזור הנגע בעור.

• מריח על האזור הנגע פעמיים ביום. המשך את הטיפול במשך שבעה ימים לאחר התסמינים נעלמו, כדי לשמור במצבר תוך חודש, התייעץ עם הרופא שלך.

• משך הטיפול יכול להשתנות מ- 2 עד 6 שבועות, בהתאם למיקום ולחוורמה של הנגע.

• עלייך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם איןך בטוח.

• כל שימוש של קرم סגורה באמצעות אטם - השימוש במכסה כדי לנקב את האטם.

כיצד למרוח את הקرم

• רחץ את האזור הנגע ויבש אותו היטב.

• לאחר הפסיקת הטיפול ברשותך מגבת ומטלית רחצה לשימוש הבלעדי, ולא לאפשר לאף אחד אחר להשתמש בהן, כדי למנוע הדבקה.

• מריח את הקرم על האזור הנגע ועל העור שביבנו. רחץ את ידיים היטב לאחר מorigית הקرم (אלא אם היהם שיש לטפל בו הוא בידיהם שלהם), כדי למנוע התפשטות של הזיהום לחקלים אחרים של הגוף או לאנשים אחרים. כמו כן, יש לכסם לעתים קרובות בגדים שהיו בקשר עם האזורי הנגעים, כגון גרבים.

• כאשר מטפלים ברגליים, מומלץ לבוש גרבים מכותנה, ובעונת המתאותות לנעל סנדלים ללא גרבים.

אין לעורו על המנה המומלצת.

אם נתلت מינון יתר
שימוש מופרז עלול לגרום לגירוי בעור, אשר בדרך כלל נעלם לאחר הפסיקת הטיפול.

אם מישתו בולע בטעות דקטריין קرم, פנה אל רופא או אל חדר המין בבית-החולים הקרוב אליו ביותר, וכך איתך את העלון זהה ואת האריזה.

אם שכחת לטלול את התרופה

אם שכחת לשימושה במנת אחת, השימוש במנה הבאה כנדרש.

אל תשתמש במנה כפולה.

כיצד תוכל לסייע להצלחת הטיפול?

• לחות מעודדת צמיחת פטריות. לכן יש להקפיד שהאזור הנגע יישמר יבש.

• רחץ את האזור הנגע לפני כל מריחה של התרופה. בין טיפול לטיפול בקרם - ניתן לשימוש באבקה נגד פטריות כדי ליבש את המקום.

• אם הטיפול ברגליים - יש להקפיד על רחיצה יסודית וייבש במילוי בין הבוהנות. מומלץ לבוש גרבים מכותנה, יש להימנע מללבוש גרבים מצמר או מחומרים סינטטיים. רצוי להחליפם מספר פעמיים ביום (לפי כמות הדזעה) ובעונת המתאותות לנעל סנדלים ללא גרבים.

אין ליטול תרופה בחושך! בדוק התווית והמנה בכל **פעם** שהן לוחך תרופה. הרכב משקפיים אם הנזקוק להלואן.

אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, הינו עצם ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו כל תרופה, דקטריין קرم עלולה לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלואן. יתכן שלא תסבול אפילו אחת מהן.

יש להפסיק את השימוש ולפנות מיד לקבלת טיפול רפואי אם מופיע אצלך אחת מתחומיות:

תופעות לוואי שאינן שכיחות - תופעות שטוףיעות ב- 10-1-

משתמשים מתחום 1,000:

• תחושים צירבה בעור, תגובה מקומית באזורי המטופל (גירוי, צריבה, חום, גירוד), שני בצעב העור.

• דלקת עור, היפופיגמנטציה של העור, חום באזורי המריחה. תופעות לוואי שכיחותן אינה ידועה (תופעות שכיחותן טרם נקבעה):

• תגובה אלרגית חמורה (אנפילקטית) כולל התנפחות של הפנים, השפתיים, הפה, הלשון או הגרון (angioedema), רגשות יתר.

• תגובה אלרגית כגון סרפה, דלקת עור ממגע (contact dermatitis), עור מגורה, פריחה, אדמומיות, גירוד.

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אתה מטופעת לוואי שלא צינה בעולון, עליך להתייעץ עם הרופא.

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות לדווחות לואן להזיהוי דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופה (www.health.gov.il).

המקום לדוח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור:

<https://sideeffects.health.gov.il>

5. איך לאחסן את התרופה?

מנע הרעליה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמרם במקומות סגור מחוץ להישג ידיהם וטוחן ראיתם של ילדים ו/או תינוקות ועל-ידי קרן תמנון הרעליה. אין לגרום להתקאה ללא הרואה מפורשת מרופא.

אין להשתמש בתרופה אחרת תאריך התיפה (date of expiry) המופיע על גבי האריזה. תאריך התיפה מתיחס ליום האחרון של החודש.

אפשר להשתמש בתרופה במשך 25°C. אולם תופעות חמורות עלולים לחשוף על תופעות לוואי.

אין להשליך את התרופה לשפכים או לפסולת הביתה כנדרש. תופעות לוואי יתרכזו במנת אחת.

כיצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה?

דקטריין קرم הוא קرم לבן.

דקטריין משווקת בשפופרות המכילות 15 גרם או 30 גרם.

יתכן שלא כל סוג האריזות ישווקו.

בעל הרישום:

ג'י-סי הלתי קר בע"מ, קיבוץ שפיים, 50009609, ישראל.

היכרן:

ג'נסן פרמצבטיקה NV, טורנהוטסואג 30, B2340, בירסיה, בלגיה.

נערך באוקטובר 2021 בהתאם להנחיות משרד הבריאות.

מס' רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:

048-24118-048.

דקטריין הוא סמל מסחרי רשום.

שם הפטנט ולהקלת ההקראה עלון זה נושא בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

Daktarin Cream SH 09/21 2021-C-J